

[Texte]

Mrs. Finestone: —I'd appreciate that very much.

The Chairman: For the rest now, is Tuesday, Wednesday, and Thursday, in the afternoon, acceptable? We'll have to find a room; I don't know whether it will be this room. It will be some room anyway. There might be different rooms each day.

Try to get the same room, if you can. It's easier for my memory.

The Clerk: They're quite fully booked right now.

Mrs. Finestone: Where's your office right now?

The Chairman: Just upstairs.

The Clerk: There is some difficulty in getting rooms.

Mr. Angus: Derek likes this room.

Mrs. Finestone: Let's have a meeting room in the Confederation Building.

The Clerk: I know, but still. . .

The Chairman: Are those dates acceptable?

Mr. Angus: Agreed.

The Chairman: On Wednesday, then, we shall be meeting with the Minister of Justice and Mr. Phillips at 3:30 p.m.

The Clerk: I'll have to confirm that.

The Chairman: We don't have a room confirmed yet, but you'll get notification. That should get us well launched.

Mrs. Finestone: Hold on. You said something very important at the outset. Is this part of that? You're having the minister here, but are you having the officials who are going to explain the technology to us here?

The Chairman: That's what I was hoping.

Mr. Thacker, I think—

Mr. Thacker: The minister always comes with his officials.

Mrs. Finestone: And they're coming from DOC?

Mr. Thacker: Yes, we will have somebody from DOC and somebody from Justice.

The Chairman: To tie the two together.

Mr. Thacker: I think all of us need that briefing.

Mrs. Finestone: As you can see, I'm just a one-track mind.

The Chairman: No, no, we all need that.

The technology with the law—that will be an informational meeting on Wednesday, but the minister will also be here to answer questions, followed by Mr. Phillips.

That's four meetings. We should bite pretty deeply into this bill by the end of the fourth meeting.

Mrs. Finestone: You said March 17, which is tomorrow.

The Chairman: No, Wednesday, March 17.

[Traduction]

Mme Finestone: Cela me rendrait grandement service.

Le président: Pour ce qui est du reste, est-ce que les après-midi du mardi, du mercredi et du jeudi vous conviennent? Nous devons trouver une salle; je ne sais pas s'il s'agira de cette salle-ci. Peut-être y aura-t-il même une salle différente chaque jour.

Essayez d'obtenir la même salle, si c'est possible. Cela vaut mieux pour ma mémoire.

La greffière: Il y a peu de salles disponibles à l'heure actuelle.

Mme Finestone: Où est votre bureau maintenant?

Le président: À l'étage au-dessus.

La greffière: Il est difficile d'obtenir des salles.

M. Angus: Derek aime bien cette salle.

Mme Finestone: Demandons une salle de conférence dans l'immeuble Confédération.

La greffière: Je sais, mais pourtant. . .

Le président: Ces dates vous conviennent-elles?

M. Angus: Adopté.

Le président: Donc, le mercredi, nous rencontrerons le ministre de la Justice et M. Phillips à 15h30.

La greffière: Je devrai confirmer.

Le président: Nous n'avons pas encore réservé de salle, mais vous recevrez un avis. Cela devrait nous mettre sur la bonne voie.

Mme Finestone: Un instant. Vous avez dit quelque chose de très important au début. Est-ce que cela tient toujours? Vous invitez le ministre, mais vous entendrez aussi les fonctionnaires qui viendront nous expliquer la technologie?

Le président: C'est du moins ce que j'espérais.

M. Thacker, je crois. . .

M. Thacker: Le ministre est toujours accompagné de ses fonctionnaires.

Mme Finestone: Ce sont des gens du MDC?

M. Thacker: Oui, nous entendrons des gens du MDC et d'autres de la Justice.

Le président: Pour faire le lien entre les deux ministères.

M. Thacker: Nous avons tous besoin d'une telle séance d'information.

Mme Finestone: Comme vous pouvez le constater, j'ai de la suite dans les idées.

Le président: Non, non, nous en avons tous besoin.

La technologie sur laquelle porte la loi. . . cela fera l'objet d'une séance d'information mercredi, mais le ministre sera également présent pour répondre aux questions, de même que M. Phillips.

Il faudra donc quatre séances. D'ici la fin de la quatrième, nous devrions être rendus assez loin dans l'étude de ce projet de loi.

Mme Finestone: Vous avez parlé du 17 mars, c'est-à-dire demain.

Le président: Non, le mercredi 17 mars.